

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

DIARIO UNIVERSAL DE NOTICIAS

ECO IMPARCIAL DE LA OPINION DE LA PRENSA.

AÑO XXXII, NUM. 8464.

MADRID, MIERCOLES 25 DE MAYO DE 1881.

OFICINAS: MAYOR, 120.

DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Podemos decirlo con verdadero orgullo, porque antes que nosotros lo han dicho ya en naciones extrañas historiadores y críticos eminentes: la gloria mayor, la página más insigne de nuestros fastos literarios, pertenece, á no dudarlo, sobre todo otro género poético, á nuestro original, fecundo y maravilloso teatro.

Al lado de nuestros líricos, aunque estos se llamen Garcilaso, Fr. Luis de León, Herrera, Quintana y Espronceda; enfrente de nuestros épicos, ya sean estos los autores del popular *Romancero*, ya lleven los nombres de Ercilla y Balbuena, ya los de Zorrilla y el duque de Rivas, podrá oponer las literaturas extranjeras otros poetas tanto ó más grandes y gloriosos. En la novela, solo tenemos un autor incomparable, un genio sin rival posible en el orbe entero literario, y este autor y este genio es Cervantes.

¿Pero qué nación, qué literatura, moderna al ménos, cuenta con otro teatro tan nacional y tan rico como el nuestro? Podrán presentarnos aisladamente autores insignes como Shakspeare, Corneille, Schiller, Victor Hugo; pero un teatro entero con pleno desarrollo y cabal florecimiento, una galería no interrumpida y copiosa de ingenios esclarecidos, un repertorio vasto y completo de grandes producciones, un monumento vivo de las ideas y sentimientos, de las tradiciones y costumbres de una nación, honra es esta reservada á la patria de Juan del Encina y Torres Naharro, de Lope de Rueda y Lope de Vega, de Velez de Guenara y Mira de Amescua, de Alarcón y Guillen de Castro, de Rojas y Moreto, y, sobre todo, de Don Pedro Calderon de la Barca.

Nacido en Madrid, en cuya iglesia parroquial de San Martin fué bautizado el día 14 de febrero de 1600, sus padres, el escribano de cámara del Consejo de Hacienda, D. Diego Calderon de la Barca y doña Ana de Henao, ambos de hidalga cuna, formaron su corazón y su inteligencia con rectas enseñanzas y cristianos ejemplos.

Hizo sus primeros estudios en el colegio matritense de la compañía de Jesús, y aunque su señora madre lo destinaba á la Iglesia, recibió solo las primeras órdenes, pasando á cursar leyes en las aulas salmantinas. Tampoco era esta su vocación, y así vemos que el graduarse de bachiller, dejando á un lado á Bartolo y Baldo, como el mismo Calderon nos refiere, se consagró por entero al ameno y fervoroso culto de las musas. Los laureos que alcanzó en las juntas poéticas celebradas en Madrid con motivo de la beatificación y canonización de San Isidro, en los años 1620 y 1622, acabaron de alentarle y decidirlo por completo.

La milicia le contó por algun tiempo en sus ejércitos; fue soldado valeroso, que vertió su sangre por la patria en la guerra de Cataluña, pero ni consta de un modo auténtico que sirviera en los estados de Milan y Flandes, ni que llegase á capitán como generalmente se venia creyendo.

Al cumplir los 51 años de edad, desengañado del mundo y sus vanidades el autor de *La vida es sueño*, acabo por donde habia empezado, esto es, abrazando el estado eclesiástico. En los 30 años que vivió despues hasta su muerte, ocurrida el 25 de mayo de 1681; al estudiante, al soldado, sucesivo al sacerdote ejemplar, cuyas virtudes le conquistaron el título de venerable con que ya en sus últimos años se le designaba. Capellan de Reyes Nuevos de Toledo, y de honor de S. M. *ad-honorem* y sin gajes, no consiguió jamás un pasar tranquilo y desahogado, pues á los 79 años necesitaba que por la Real casa se le concediera una ración de su despensa para que pudiera alimentarse. Un Don en la firma y la roja venera de Santiago fué lo que debió á su noble abolengo y al favor régio en el largo periodo de su dilatada existencia.

Tal fué, en suma, el hombre: veamos ahora al poeta. *Setenta años* dedicados al incansante y fecundo cultivo del arte dramático; ciento veinte comedias, más de cien Autos Sacramentales y no pocos sainetes, entremeses, loas y otras piezas de análogo ó diverso carácter, hé aquí su obra. Murio como el cisne cantando, pues ya mortalmente enfermo

acababa su último Auto sacramental. Ni la contrariedad ni los años bastaron á unca á enflaquecer la vigorosa fortaleza de su genio: su postrera comedia *Hado y desisa de Leonido y de Marfisa* no revela la menor decadencia. Si no se supiera, como se sabe, que fué la última, hubiera seguramente pasado como obra de tiempos anteriores. ¡Naturalidad tan poderosa como poderosa capacidad poética!

Cuando comenzó su carrera dramática parecia que estaban agotados ya todos los géneros, especies y variedades de la comedia española que Lope y Tirso, Alarcón, Velez de Guenara y tantos otros, con sus inmortales obras habian dejado bien poco que hacer á los que, como Calderon, vinieran tras ellos, y sin embargo, nuestro poeta pudo, no solo rivalizar con esos maestros, sino aventajarles en muchos casos, y ser por más de cincuenta años el asombro, el ídolo de sus contemporáneos y la admiración de los siglos posteriores.

Y lo que más sorprende es que sus aptitudes dramáticas fuesen tan diversas de manera que no hubiese género alguno en que no descolase á la mayor altura. En las comedias de costumbres ó de capa y espada ó enredo, como entonces se llamaban, nos dejó modelos tan acabados como *No siempre lo peor es cierto*, *Antes que todo mi dama*, *Mananas de abril y mayo* y *Guardate del agua mansa*; en el drama religioso, creaciones tan admirables como *El príncipe constante* y *El magico prodigioso*; en el drama trágico, monumentos tan impercederos como *A secreto agravio secreta venganza*, *El mayor monstruo los celos*, *El alcalde de Zalamea* y *El médico de su honra*, y en el orden filosófico, obras tan inmortales como *La vida es sueño*. Las pasiones más complicadas y energicas, como las doctrinas más abstractas; los más profundos problemas, como las más cómicas situaciones: la Religión, la Patria, el Honor, el Valor, el Ingenio; todo recibe de su inteligencia figura y movimiento y perdurable vida.

Si Calderon no hubiése compuesto nunca una sola comedia; si nos hubiese legado únicamente el tesoro de sus autos sacramentales, bastarian estos para señalarle lugar propio y preferente en nuestra literatura. Cualquiera de estos autos, por ejemplo, *El gran teatro del mundo*, *La nave del mercader*, *El tesoro escondido*, puede ser comparado con las mejores comedias, españolas como extranjeras.

¡Calderon y Cervantes! Uno y otro vinieron al mundo, no para fundar, sino para cerrar con llave de oro los géneros que cultivaron: la novela española escribe su testamento en las inmortales páginas del hidalgo manchego; el teatro, en las comedias de Calderon. Uno y otro tambien nos dejaron esculpida en gigantescas creaciones la España de su tiempo, si por medios diferentes en la forma, sustancialmente conformes en el fondo. En las negaciones del escritor alcalaino, como en las afirmaciones del vate madrileño; en las burlas de Cervantes, como en las veras de Calderon, se nos muestra retratado en compendio lo sublime y lo ridiculo, lo trágico y lo cómico del coloso que se desplomaba al peso de sus glorias y desvarios, de sus vicios y virtudes. En la amarga sonrisa de Cervantes, como en la austeridad sombría de Calderon, se sienten sus últimas palpitaciones.

¡Gloria eterna á sus nombres!

ANTONIO SANCHEZ MOGUEL.

CAMOENS, CERVANTES Y CALDERON.

Los tres ilustres hijos del siglo xvi, Camoens, nacido en 1525; Cervantes en 1547 y Calderon en 1600 (1), representan y resumen en sus obras literarias todo el espíritu, el alma entera—si vale la frase—de España; y decimos de España, porque Camoens siempre se creyó español y portugués; bien así como Calderon, nacido en Madrid, siempre se consideró español y además castellano.

(1) En las anotaciones que puse en el tomo IV de las obras de Calderon de la Biblioteca de autores españoles, el proclamo poeta dramático D. Juan Eugenio Harzenbusch, se dice que el autor de *La vida es sueño*, nació en el primer año del siglo xvi y el año 1600 es el último del siglo xv.

Aun á principios de este siglo decia el vizconde de Almeida Garrett en las notas que puso á su justamente celebrado poema *Camoens*, que los portugueses no debian renunciar al nombre de españoles y un escritor tan sesudo como el R. P. M. Fr. Enrique Florez, decia en la edicion XIII de su *Clave historial* (Madrid, 1798), que el autor de *Os Lusitadas*, era español.

Poco conforme á las lógicas reglas de la composicion literaria, es comenzar un escrito con una digresion ajena al asunto principal de que se va á tratar; pero en el caso presente lo que hemos dicho acerca de la unidad de denominacion con que debian ser conocidos los portugueses y los españoles, se halla íntimamente relacionado con la idea madre que guía nuestra pluma; idea que consiste en indicar algunos rasgos de la unidad de las dos literaturas peninsulares, tales como aparecen consignados en las inmortales creaciones de sus más proclamos ingenios, el gran poeta épico Luis de Camoens, el eminente novelista Miguel de Cervantes Saavedra y el perfluido autor dramático D. Pedro Calderon de la Barca.

Y sin mayor prólogo, pasemos ya á cumplir en la medida de nuestras fuerzas y según lo consiente el corto plazo que tenemos para escribir estas líneas, lo que de prometer acabamos.

I.

Puede decirse con gran exactitud que el inmortal poema de Camoens y el teatro de Calderon constituyen la imagen más fiel, el retrato más parecido que cabe pensar del carácter propio y de las ingenuas cualidades de las dos naciones que forman hoy la Peninsula ibérica. Retrata Luis de Camoens en las páginas de *Os Lusitadas*, el glorioso pasado del pueblo portugués; su poema es el épico relato de las épicas hazañas que llevaron á cabo los navegantes, descubridores de nuevos mares, y los caudillos, conquistadores de nuevos mundos; que por esta manera navegantes y caudillos dilataron de polo á polo el preclaro nombre del pueblo portugués.

Para los descubrimientos y las conquistas de los portugueses en las Indias, se asemejan en un todo á los descubrimientos y conquistas de los españoles en aquellas apartadas regiones, á las cuales se referia el lema del escudo de armas concedido á Cristóbal Colón:

Por Castilla y por Leon,
Nuevo mundo halló Colón.

Os Lusitadas, no es solo el poema épico en que se cantan las glorias de Portugal, es algo más; es el poema de las naciones ibéricas, es la historia poetizada de los dos pueblos peninsulares.

Del mismo modo, en el teatro de Calderon al presentarse poetizadas las ideas dominantes en los españoles del siglo xvii; al ensalzarse sobre toda medida la religion, como única fuente del bien moral; el honor, como suprema regla de la vida práctica, y la monarquía, como dechado de perfeccion política; se proclamaban las ideas que por igual eran aceptadas como evidentes verdades, así en tierra española, como en tierra portuguesa.

El valor del teatro de Calderon, como fiel reflejo de las costumbres españolas del siglo xvii, es igual al que puede asegurarse como exacta representación de las costumbres portuguesas de la misma época. En frase proverbial tenemos consignada la condicion de los maridos portugueses, cuando decimos: —Es más celosa que un portugués.

Ciertamente que tambien podría decirse:

—Es más celoso que un marido de las comedias de Calderon.

Facil sería seguir el examen de las buenas y malas cualidades de los personajes que aparecen en las obras de Calderon, y demostrar que estas cualidades no son privativas de los españoles, sino que quizá, y sin quizá, en el mismo grado y medida se hallan en nuestros vecinos los portugueses.

Afirmese, pues, porque es la verdad, que Camoens y Calderon habrán de ser calificados, si atentamente se consideran sus obras como los más altos representantes de la épica y de la dramática, no de Portugal y España separadamente, sino más bien de las dos nacionalidades ibéricas, en un conjunto consagradas.

II.

Si el poema épico de Camoens y las obras dramáticas de Calderon representan lo que puede llamarse la vida histórica de las dos naciones ibéricas; si el poema camoniano representa la historia poetizada de la Peninsula hasta la fecha de la empresa llevada á cabo por el inmortal Vasco da Gama; y si el teatro calderoniano representa, ó mejor dicho, refleja fielmente las costumbres y las ideas dominantes en los portugueses y en los españoles, en los habitantes todos de la Peninsula ibérica, que vivian y llenaban con sus grandes hechos y con sus no menores estravios políticos, la historia del siglo xvii; si Camoens y Calderon creen y piensan como sus contemporáneos; si estos dos preclaros poetas resumen en sus obras la fé, la galantería y el monarquismo de la sociedad de su época; el autor de *El Quijote* consciente ó inconscientemente, que para el caso nada importa, representa la protesta que la crítica siempre, formula en vista de lo que hoy, siguiendo la fórmula dada por un pensador alemán, se acostumbra á llamar, *las impurezas de la realidad*, las cuales deben ser muchas y grandes cuando la voz del pueblo afirma en frase proverbial que *dicha es la vida solo en la otra vida*, y cuando la Iglesia católica en sus usuales oraciones dice que el mundo es un valle de lágrimas; y por lo tanto, la risa de Cervantes, la negacion de *El Quijote*, que enseña que el amor apasionado al ideal, para en la locura, y que el egoismo individual es siempre servidor irreflexivo de todos los estravios de la razon, es realmente algo más mucho más que una sencilla crítica literaria de los libros de caballerías; es la negacion que todo lo destruye, usando en que el porvenir sabrá levantar el templo del futuro progreso, sobre las ruinas de las civilizaciones ya pasadas y sobre los sepulcros de las generaciones que ya han desaparecido del haz de la tierra.

Fué preciso para la afirmación histórica la obra de dos poetas: el épico que representaba lo pasado y el dramático que representaba lo presente; pero habia un solo escritor para formular la negacion de la crítica; y este escritor adoptó la forma novelesca, forma amplia que consiente poner la grandeza del poema heroico al lado de la pequeñez del epigrama; y de este escritor se ha dicho, según nuestro juicio, con completa verdad:

El épico cantor, el gran Cervantes,
Viendo del mundo la cordura incierta,
En las locuras del famoso hidalgo,
Los desvarios de su edad condeaba.

Se ve, pues, que las creaciones literarias de Camoens y Calderon, se completan mediante la inmortal concepcion novelesca del inmortal Miguel de Cervantes Saavedra.

Esta correlacion entre las obras literarias de Camoens, Calderon y Cervantes, parece como que ha influido en el enlace que en los momentos presentes aparece públicamente entre el Centenario de Calderon, cuya primera indicacion se hizo en la velada que celebró la Sociedad de Escritores y Artistas, en honor de Camoens; cuya indicacion se convirtió en formal proyecto, acogido con entusiasmo por la dicha sociedad; y así puede decirse que es muy probable que si en Lisboa no se hubiese celebrado el Centenario de Camoens, tampoco se hubiera celebrado en Madrid el Centenario de Calderon. No podría nacer en el Centenario de Calderon algun proyecto que redundase en honra y gloria del autor del *Quijote*?

Aun cuando el autor de estas líneas lo sea tambien de la proposicion presentada en la Sociedad de Escritores y Artistas, y quizá por esto mismo, le parece que la solemne glorificación del autor de *La vida es sueño* y de *El Alcalde de Zalamea*, hace olvidar los altísimos merecimientos literarios del Príncipe de los ingenios españoles.

Camoens y Calderon han alcanzado ya el tributo de público aplauso que su soberano ingenio demandaba; no habrá ningun medio hábil para que la gloria de Cervantes no sea menos admirada que la de sus dos ilustres compatriotas? ¿No habrá medio de evitar lo que en otra ocasion hemos llamado *la desdicha postuma de Cervantes*?

LUIS VIDART.
Madrid, 24 de mayo de 1881.



JOYAS
Ved los surtidos y precios que tiene marcados
EL CÉFIRO. MONTERA, 24.
PIANO ERARD COLA. LAN-
ca. Caños, 8, bajo.

CRÉDIT LYONNAIS
SOCIEDAD ANÓNIMA FRANCESA
CAPITAL: 200 MILLONES DE FRANCO
Agencia en Madrid, Espoz y Mina, n.º 6.

ROB LECHAUX
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE!!
Con los mismos Concentrados y Naturales de
BERROS Y ZARZAPARRILLA ROJA
Preparado por MARIO LECHAUX, farmacéutico de Burdeos

TAPICEROS Y EMBALADORES.
Tramilla inglesa, paquete de un kilogramo, 40 rs.—Arpillera
nueva, en pi. 2a, la vara a 4 real 35 centimos.
M. GRASIS, FUENCARRAL, 8.
VAPORES-CORREOS DEL MARQUÉS DE CAMPO.

MA PARA CASA DE LOS
Padres, primoriza y con le-
che fresca. Razon en la calle de
Toledo, núm. 81, etc. 2.º 4
MA PARA CASA DE LOS
Padres. Razon. Barco, 31,
bajo, izquierda.

2.000000 DE REALES
A GANAR.
Tan enorme cantidad es en el caso mas feliz el premio
mayor del proximo sorteo de dinero aprobado por el go-
bierno en Hamburgo (Alemania).

ALIMENTACION - NUTRICION
VINO
DE
CHAPOTEAUT
CON PEPTONA PÉPSICA
(Carne de Vaca digerida y asimilable)

PRIMERA Y ÚNICA LINEA REGULAR
de vapores-correos entre Liverpool, la Peninsula y Ma-
galla por el canal de Suez.
VIAGES REDONDOS, MENSUALES EN DIA FIJO DESDE EL PUERTO DE
LIVERPOOL A LOS DE LA CORUÑA, VIGO, CÁDIZ, CARTAGENA, VALENCIA,
BARCELONA, PORT-SAÏD, SUEZ, ADEN, FUNTA DE GALES, SINGAPUR,
Y MANILA.

SE VENDEN DOS CAMAS PA-
dres, baratas. Felgo, 3,
Carpintería, Chamberí. 1
SE VENDE UN COCHE DE 16
Asientos, delantera alta, Ce-
nicero, 8, taller. 1

El Crédito Lyonnais admite fondos en depósito y en cuenta
corriente con el rédito de
2 por 100 al año sobre cantidades reembolsables a la
vista, y
3 por 100 al año cuando son reembolsables a ocho dias
vista.

Cuando los alimentos llegan al estómago, son
transformados por el jugo gástrico en una sustancia
soluble llamada Peptona que, transportada a todas
las partes del cuerpo, por medio de las venas, sirve
para formar nuestros tejidos, músculos, huesos, ner-
vios, y en fin sostiene la vida y la salud.

El vapor
MAGALLANES
saldrá del puerto de Barcelona el 1.º del próximo junio, a las
cuatro de la tarde, para los de Port-Saïd, Suez, Aden, Punta de
Gales, Singapur y Manila.

PIANO VERTICAL BARATO.
Calvario, 13, bajo. 1
SE ALQUILA UN BALCON
de Senies etc.—Ancha de San
Bernardo, 17. 1

En junio 15700 premios que serán sorteados en siete
secciones. Existiendo tan solo 400 000 billetes la probabili-
dad de ganar es grandísima, pues deben ganar mas que
la mitad de todos los billetes.

ELIXIR DE TRIVIÑO.
A CALA, 19, 2.º
Limpia y afirma la dentadura, conservandola siempre sana;
quita toda la enfermedad de la boca, quita el dolor de muelas,
por ser de que sea, instantáneamente, y disipa el mal
olor de la boca, dejando una frescura muy agradable: 20 rea-
les frasco.

EL SEÑOR
D. VICTOR MARIN Y MATIP,
del comercio que fué
esta corte, ha fallecido el
martes 24 de mayo de
1881, a las 8 de la tarde.
R. I. P.

LA CALLE DE SAN PE-
dro, núm. 1, esquina a la de
San Juan, se alquila un cuarto
segundo con 13 piezas (cuatro
alcobas escaudadas y de primera
fuz).

JUMBAS J. MORET & BROUET
CARRERA Y OFICINAS: 122, rue Oberkampf, PARIS
Las mas apreciadas por la
industria vinícola en Francia
y en el extranjero.—Se garan-
tiza su buen funcionamiento.
5 MEDALLAS
Exposicion Universal de 1875
GRANDE MEDALLA DE ORO, 1875

AGUA MINERAL DE CARABAÑA.
El mejor purgante y sin igual específico en los vicios humo-
rales, obstrucciones del tubo digestivo, infartos de las viscer-
as abdominales, etc.
Se vende a peseta la botella en las principales farmacias y
droguerías de Madrid y provincias.

BALCONES
Se alquilan para las fiestas.
Gran casa de huéspedes Mayor,
16 y 20, segundo derecha. 1

ANTIGÜEDADES
Nuevo establecimiento de
compra, venta y cambio de ob-
jetos de arte. Calle de San
Jerónimo, 21, segundo. 1

A. VALLEJO.
Gabinets en cretona de
la Alsacia, última nove-
dad, compues de seis
sillas, oia y dos sillones,
y colgadura, 1600 reales.
Pidanse tarifas de precios.
Exportacion a todas las
provincias.
PUEBLA, 19,
frente a San Antonio de los Portugueses.

GRAN DEPOSITO DE NUEBLES
DE ALQUILER Y VENTA.
Mobiliarios de todas clases; buen servicio de camas; se alqui-
lan sillas para juntas, banquetes, bailes, etc. a real. Venta a
contado y a plazos. Calle de la Flor alta, 1.

MUEBLES
Sillerías de sáten a 1500 rs.;
gabinets a la inglesa y empa-
nada, 1100; armarios de una a
200; lavabos, desde 200; apar-
adores, mesas de comedor y de
despacho, sillas de rejilla, est-
reos, etc. Plaza del Progreso,
núm. 8.

ANTIGÜEDADES
Compra y venta. Magdalena,
núm. 40, pral.

MOLDURAS Y CROMOS
CALLE DEL PRADO, 4.
Se acaba de recibir un numeroso y elegante surtido.
IMPRENTAS DE BOLS LLO
Gran surtido, desde 85 rs. en adelante, con sus útiles. Pral.
de la casa de España en este genero. E. Magars, Preciad. 8, 80.

VAPORES-CORREOS-TRASATLANTICOS
DE
A. LOPEZ Y COMPAÑIA.
SERVICIO
PARA PUERTO RICO Y LA HABANA.
Salidas de Barcelona los dias 4 y 23 de cada mes, de Valen-
cia los dias 6, de Málaga, los dias 7 y 27, de Cádiz los dias 10
30, de Santander los dias 20 y de la Coruña los dias 21.

PRESTAMOS
sobre ropas, alhajas, muebles,
colchones y maquinas de coser.
San Andrés, 4, pral.
BAZAR DE MUEBLES
Carrera de San Jerónimo, 45.
(antigua casa que estuvo en la
calle de Fuencarral, 30).

VIRUELAS
Se quitan los hoyos de la ca-
rra por antiguos que sean y ce-
ntrados. Cada día es mayor el
numero de personas que lo
consiguen. E-specificos, 40 rs.
Atche, 32, farmacia; Jacomete-
rezo, 4; Mayor, 41. Se reunen
en 60. Dirigirse Dr. Abad, Pa-
ellico, 18, Madrid.

Dirigirse a los Sras. Miguel Cheslet y hermano, Espoz y
Mina, 18, nuestros únicos representantes en Madrid.

PIANOS DE HARDT
Clases superiores, curdadas
cruzadas. Único depósito, A.
Romero, Preciad, 4, Madrid.
VESTIDOS Y PATRONES
Las señoras que nos honran
con su confianza encontrarán
elegancia, gusto y economía en
la confeccion de toda clase de
prendas de vestir, por los últi-
mos figurines franceses, y en
trajes para niños, y especial-
mente en computadoras de trajes para
salon y calle. Ademas se corta
y prepara con suma econo-
mia.
CRUZ, 6, principal.
MA PARA CASA DE LOS
Padres. Cartanza, 7, 1

CARIDAD
La Imprenta un anciano en-
fermo que ha ocupado buena
posicion y hoy se encuentra en
la miseria con tres hijos que
hacen recoger las limosnas para
estos desgraciados el Sr. Her-
nando Joves, rector de la igle-
sia de Jesús.

COCHES
Se venden dos berlinas es-
tranjeras, una galera de diez
asientos que sirve para un ca-
ballo y para dos, y un brec,
larguero, están poco usados.
Mendibabal, 28.